

DANS NOS PAROISSES

CABANO

Visiteurs:
—M. et Mme J.A. Laplante, employés à la banque de Ste-Marie de Beauce, accompagnés de Mme P. Fortin sont en promenade chez M. O. Laplante, barbier.

—Mme O. D'Anjou de Sayabec est en visite avec ses enfants chez Mme Camille Pelletier, son amie. Elle a fait le trajet en auto.

—Mlle. Angeine et Maria Simon d'Edmundston ont été les hôtes de M. Geo. H. Pelletier et Mme Vve Etienne Tremblay.

Va-et-vient:
—Mlle Marguerite A. Lane de St-John est de passage chez Mme Geo. E. Batt.

—Mlle Cecile Lanoix est en promenade depuis quelques temps à St-Romauld et Québec.

—Mlle Marie-Louise Bérubé est parti pour Montréal pour quelques mois, chez une de ses amies.

Divers:
—Nos étudiants et étudiantes ont repris le chemin du collège et du couvent après avoir passé deux beaux mois auprès de leurs parents; il faut, comme toujours, laisser le bonheur et se remettre à l'oeuvre.

—Mlles Lily Latulippe, Liliane Latulippe, sont allées comme institutrices faire la classe à Estcourt; Mademoiselle Pelletier à St-Jean-de-Dieu, Mlles Cecile Triquet et Annette Latulippe à Vauban.

Retraites:
—Le 19 septembre commenceront dans notre paroisse les exercices d'une retraite, qui comprend les exercices relatifs à l'indulgence du jubilé.

—M. le Curé recommanda dans son prône de bien se préparer pour le succès de cette retraite qui sera suivie des Quarante-Heures.

Malades:
—Il nous fait plaisir d'annoncer à nos amis que M. Florentin Fiquet est revenu de l'hôpital lundi 12-13; depuis ses forces reviennent de jour en jour.

Service anniversaire:
—La semaine dernière a été chanté le service anniversaire de Mlle Antoinette Morrison fille de M. Henry Mirrison, restaurateur.

Décès:
—Samedi dernier 4 septembre, ont eu lieu au milieu d'un grand concours de parents et d'amis les funérailles de M. Joseph Bérubé décédé à l'âge de 64 ans. Il laisse pour pleurer sa perte outre son épouse, trois fils, Joseph, Georges, Pierre; une fille, Mme Jos. Bélanger, née Ida, de la Rivière du Loup.

Nos sincères sympathies à la famille en deuil.

Ste ROSE DU DEGELE

—M. et Mme Philippe Tremblay, et leurs enfants, de Rivière du Loup sont venus dernièrement en visite chez M. Geo. Deschênes et se sont rendus à Grand Falls, N.B., accompagnés de M. et Mme Deschênes.

—M. Isidore Moreau est de retour d'un voyage d'un mois aux Etats-Unis où il a visité les principales villes.

—M. et Mme Ernest Roy et leur fils Lionel de Montréal étaient en visite ces jours derniers chez M. Esdras Morel.

—Mme Gabriel L'Italien a passé la semaine dernière à Notre Dame du Lac chez son père M. Lambert Theriault.

—Mlle Amédora Lévesque est de retour d'un voyage à Glendyne et Rivière du Loup.

—M. et Mme Moïse Gagnon de Rimouski étaient dernièrement en visite chez M. Jos Tremblay et se sont ensuite rendus accompagnés de Mlle Tremblay, à Presqu'Isle, Maine.

—M. et Mme Achille Theriault de Salem Mass., ont passé quelques temps chez leurs parents d'ici.

—M. Omer Dionne de Grand Isle, Me., est venu dernièrement en visite chez M. Jos Tremblay.

—Mlle Lilian Sicard de New Bedford, Mass., est en visite chez Mme M. D. Lévesque et M. Amédé Tremblay.

SAINT-FRANÇOIS

—Dimanche 12 septembre, Sa Grandeur Mgr. Chiasson était de passage parmi nous à l'occasion de sa visite pastorale et pour conférer la confirmation à 74 enfants. Mgr. Chiasson fut accueilli avec grande joie par tous les paroissiens de St-François aussi par la mission de Connors où Sa Grandeur se rendit dans l'après-midi pour donner la Confirmation à 30 enfants.

Longtemps nous nous souvenons des bons conseils que Sa Grandeur nous a donnés et nous nous rappellerons toujours qu'un évêque c'est l'envoyé de Dieu et que partout sur son passage il jette la semence qui produira des fruits de paix et de bonheur.

—Mademoiselle Maria Albert, fille de M. Xavier Albert, est entrée ces jours derniers au noviciat des Religieuses Hospitalières de St-Joseph à St-Basile. Nos meilleurs vœux de bonheur l'accompagnent dans sa sainte et sublime vocation.

—Monsieur Auguste Daigle, Inspecteur, visitait les écoles de la paroisse ces jours derniers.

LE CANADA FRANÇAIS

Livraison de septembre 1926

Notre grande revue universitaire de Québec commence sa neuvième année. Ce numéro de septembre est des plus intéressants. Les trois premières pages, signées par le Directeur, M. l'abbé Arthur Robert, souhaitent la bienvenue au nouveau archevêque de Québec, S. G. Mgr Raymond-Marie Rouleau. Suit une charmante poésie de Millicent, bien connue des lecteurs, intitulée, Premières Messe. Et si vous voulez savoir au juste comment s'est faite l'éducation de la race française en Amérique, lisez attentivement la prenante allocution qu'a prononcée le distingué Recteur de l'Université Laval au mois de juin dernier à Chicago. Vous ne trouverez pas moins de plaisir à feuilleter les bonnes pages extraites de prochain roman de M. Harry Bernard, La maison vide. C'est une étude de moeurs très fouillée remplie d'une fine psychologie dont plusieurs feront leur profit. Et la langue française, sa formation, surtout, comment elle est écrite chez nous, tout cela nous est dit d'une façon fort pittoresque dans le présent numéro par M. l'abbé N. Degagné, principal de l'École Normale de Chicoutimi. Le R. P. Dopp,

Vieux Canadien qui disparaît



Feu M. ADAM BROWN

UN vieux et vénérable pionnier canadien disparaissait récemment dans la personne d'Adam Brown, de la ville de Hamilton, Ont. Agé de 99 ans au moment de sa mort, le digne vieillard est descendu dans la tombe après avoir pu entrevoir vers quelques merveilleuses destinées marchées le Canada.

Feu Adam Brown, dont le fils, Sir George McLeish Brown, est le général du Pacifique Canadien en Europe, fut durant sa vie associé à diverses entreprises ferroviaires. Comme président du Northern and Pacific Junction Ry., il fut l'un des promoteurs du Pacifique Canadien dans la province d'Ontario, cette ligne ayant été acquise par le nouveau transcontinental pour son service de Montréal à Ottawa. M. Brown fut aussi l'un des Canadiens qui, en 1858, accomplirent le premier voyage à la côte du Pacifique par voie du Pacifique Canadien.

jesuite belge, nous donne un compte rendu très vivant des fêtes du cinquantième de la Société scientifique de Bruxelles, dont il est le secrétaire. Une association de savants catholiques, très avantageusement connue

Nombreuses utilisations de la moutarde Colman

C'est un erreur de croire que la moutarde est uniquement un condiment qu'on consomme par parcelles avec chaque bouchée de viande. C'est la cas de la moutarde sèche préparée.

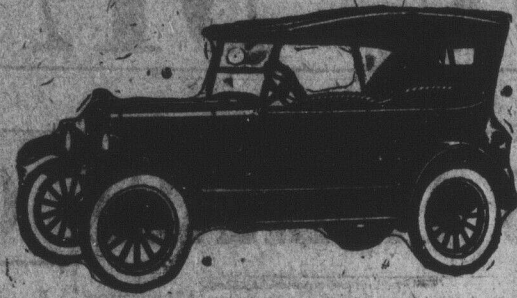
La moutarde en poudre Colman est un assaisonnement comme le sel et le poivre. Elle est indispensable en art culinaire car elle a sa place dans la confection d'une foule de mets délicieux.

Demandez-nous notre nouveau Livre de Recettes. Il vous montrera les nombreuses utilisations de la moutarde Colman en art culinaire et vous donnera de précieuses suggestions pour la table familiale et pour vos réceptions.

COLMAN-KEEN (Canada) LIMITED
Case 111 1000 rue Amherst
MONTREAL

La Moutarde Colman
facilite la digestion

regard. Et puis le Rapport pour l'année académique 1925-1926, nous renseigne on ne peut mieux sur les activités de l'Université Laval pour la dernière année. Cette première livraison contient quinze pages de comptes rendus très variés des derniers livres parus tant en Europe qu'au Canada. Numéro donc fort instructif et bien de nature à satisfaire les plus exigeants. Abonnement \$3.00 par année. Casier 218, Université Laval, Québec.



Vous avez chreché sans trouver

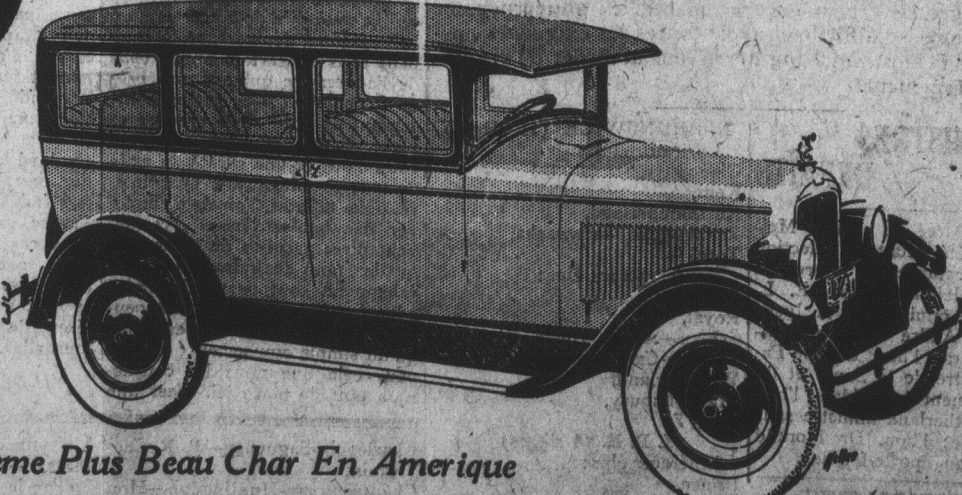
Combien avez-vous compulsé de catalogues et fait de visites sans avoir pu arrêter votre choix sur telle ou telle voiture? Celle-ci vous plait par ses lignes harmonieuses, celle-là pour son confort, cette autre pour sa puissance. Mais chaque fois, les prix vous faisaient réfléchir et... reculer. Nous sollicitons de vous une visite de plus. La voiture que vous cherchez, celle qui vous convient, est la nouvelle Ford, torpédo ou conduite intérieure, par le confort et le nombre de ses sièges, par son prix enfin la dernière création Ford est faite pour vous; quand vous l'aurez vue, le problème de l'achat d'une voiture ne se posera plus.

CLAIR & FRERES

EDMUNDSTON, CLAIR, ST-LEONARD, N.-B.
Agents pour tout le Comté de Madawaska
REPARATIONS: Une Spécialité.

Voyez Maintenant

The Beautiful New Jewett



Le Deuxieme Plus Beau Char En Amerique

Un Jewett entièrement nouveau—un Jewett d'un charme et d'une beauté exquise—un Jewett d'un style élégant et d'une vogue insurpassable—attend votre inspection et votre admiration.

Vos anticipations augmenteront lorsque vous visiterez le plus nouveau et le plus élégant Jewett. Ses fabricants ont fait de leur mieux pour embellir ce char de grosseur moyenne et de coût modéré, avec des choses réservées autrefois aux chars de luxe.

Les lignes de ce Jewett annonce l'élégance. Ses sièges à coussins ressemblent à ceux du vivoir. Ses panneaux finis en noyer donne une apparence de richesse rare. Son tableau pour les instruments ressemble à une belle montre. En arrière de sa beauté, de son charme et de sa grâce—un moteur ultra-moderne (beaucoup plus gros que le moteur du Jewett d'autrefois) équipé d'un nettoyeur à air, et une lubrification à haute pression; un châssis Jewett des meilleurs et des freins hydrauliques Paige sur les quatre roues.

GARAGE FOURNIER, EDMUNDSTON N.B.

Téléphone 45-11 Quvert à tous les soirs

Avocat
F. Dodd
Coins des
Canada & C
Edifice H
Edmundston,

Comptable
H.-G. HO
Comptable L
Fredericton,

Médecin-Chirurgien
Casier-P. "S"
A.-M. SOR
Edmundston,

Avocat
Albert J. D
B.A.
Avocat, Notaire
Bureau: Chez
Voisin de Jos
Edmundston

ASSURANCE-VIE
LA
La Seule
H.-C. Richa

Architectes
BEA
SPECIALITE
OSCAR BEA
A.A.P.O. & R
21 E

FEU!
Agents locaux p
représentant: V
R
N
F
A.J. DION
Avocat

Restent allu
quel que soit
Ne fument
FANAU
BEAC
SMF
EN VENTE PAR

Lisez et faite